

## Информация для прессы

VZ 002

11/2003      Страница 1 / 3

### Совет Директоров группы компаний Voith

Компания Voith четко структурирована как в отношении обслуживания клиентов, так и в отношении рынков сбыта. В Совет Директоров группы компаний Voith и ее подразделений входят менеджеры с многолетним опытом работы и исключительным знанием индустрии.

#### **Доктор Гермут Корман (Hermut Kormann), президент и генеральный директор**

Родился в 1942 году. Дипломированный экономист. В течение 30 лет работает в машиностроении и сфере монтажа и эксплуатации промышленного оборудования.

Перед тем, как в 1989 году перейти в Voith и возглавить Департамент финансов и учета, он приобрел опыт управленческой деятельности на руководящих должностях в крупнейших инженерных компаниях. В 1991 году г-н Корман стал членом Совета Директоров. В апреле 2000 года Гермут Корман назначен президентом и генеральным директором Совета Директоров Voith AG.

#### **Доктор Гюнтер Армбрустер (Guenter Armbruster), Voith Turbo, Voith Industrial Services**

Родился в 1939 году. Г-н Армбрустер является одним из ветеранов Совета Директоров, поскольку уже более 39 лет является сотрудником компании Voith. Получив диплом инженера-механика, Гюнтер Армбрустер начал свою карьеру в компании Voith в 1964 году в отделе испытания материалов. После повышения он работал на управленческих позициях в различных подразделениях группы. С 1992 года г-н Армбрустер является председателем Совета Директоров компании Voith Turbo GmbH & Co. С 2000 года Гюнтер Армбрустер также занимает должность председателя нового корпоративного подразделения Voith Industrial Services.

**Ганс Мюллер (Hans Mueller), Voith Paper, Voith Fabrics**

Родился в 1942 году в Балштале (Balsthal), в Швейцарии, неподалеку от местной бумажной фабрики. Дипломированный инженер. Г-н Мюллер имеет исключительный 37-летний опыт работы в международной бумажной промышленности, который включает 17-летнюю практику в Северной Америке. В 1994 году Ганс Мюллер был назначен председателем нового совместного предприятия Voith Sulzer. В 1995 году г-н Мюллер стал членом Совета Директоров корпорации. В его ведении находятся подразделения Voith Paper и Voith Fabrics.

**Доктор Герман Юнг (Hermann Jung), Финансы и учет**

Родился в 1955 году. Дипломированный технолог, начал работать в компании Voith в 1985 году. Занимал ведущие управленческие должности в подразделениях Voith в нескольких странах. Вернувшись в Германию, работал на различных руководящих должностях в Департаменте финансов и учета компании в главном офисе в Гейденгейме, а также в совместном предприятии Voith Sulzer Paper Technology. С 2000 года – член Совета Директоров корпорации Voith AG, отвечает за финансы и учет.

**Доктор Ганс-Петер Золлингер (Hans-Peter Sollinger), Voith Paper/Paper Machines/Fiber Systems/Automation**

Родился в 1953 году, дипломированный инженер-технолог. Начал работать в Voith в 1982 году в должности инженера-конструктора. Осуществил успешную карьеру в качестве разработчика машин для бумажной промышленности, с 1994 года - член Совета Директоров головной организации Voith Paper. С 2000 года – член Совета Директоров корпорации Voith AG, отвечает за направления "Оборудование по производству бумаги", "Оборудование для обработки волокна" и "Автоматизация".

**Доктор Хуберт Линхарт (Hubert Lienhard), Voith Siemens Hydro Power Generation**

Родился в 1951 году. Дипломированный химик. Имея 20-летний опыт работы в электроэнергетике, Хуберт Линхарт считается одним из ведущих экспертов в индустрии. В 1989 году г-н Линхарт перешел в ABB AG из Lurgi AG. В 1994 году Хуберт Линхарт стал членом Совета Директоров ABB AG. С ноября 2001 года - член Совета Директоров Корпорации Voith AG, где с мая 2001 года г-н Линхарт руководит подразделением Voith Siemens Hydro Power Generation.

**Петер Эдельман (Peter Edelmann), Voith Turbo/Road, Marine**

Родился в 1959 году. Дипломированный экономист. Признанный эксперт в международном машиностроении. Петер Эдельман начал работать в Voith в 1989 году и вскоре стал занимать управленческие должности в различных департаментах Voith Turbo. После назначения вице-президентом компании Voith Turbo GmbH & Co. KG. г-н Эдельман отвечал за направление "Дороги". С июня 2003 года является членом Совета Директоров Корпорации Voith AG, с октября 2003 года – отвечает в компании Voith Turbo за направления "Дороги" и "Морские суда".

**Мартин Геннерици (Martin Hennerici) (Voith Industrial Services)**

Родился в 1959 году. Начал свою карьеру в Voith в качестве стажера, впоследствии получил диплом экономиста. Мартин Геннерици работал на различных управленческих позициях, в том числе в Бразилии и в США. С сентября 2001 года г-н Геннерици является членом Совета Директоров DIW Deutsche Industriewartung, головной организации подразделения Voith Industrial Services. С 1 февраля 2004 года Мартин Геннерици назначен членом Совета Директоров Корпорации Voith AG и председателем Voith Industrial Services.

**За дополнительной информацией, пожалуйста, обращайтесь:**

Voith AG

Корпоративный пресс-центр

Маркус Вёль (Markus Woehl)

Тел: +49 7321 37 2219

Факс: +49 7321 37 7107

E-Mail: markus.woehl@voith.com

www.voith.com